



Информационная справка для делегатов на семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЕССИИ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Семьдесят седьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения начнет работу в 9:00 в понедельник, 27 мая 2024 г., и завершит работу не позднее субботы, 1 июня 2024 г. Ассамблея здравоохранения будет проходить во Дворце Наций (Palais des Nations), расположенном поблизости к площади Наций (place des Nations) и авеню де ла Пэ (avenue de la Paix), куда удобнее всего добраться через въезд на улице Преньи (route de Pregny).

ПРОЦЕДУРА РЕГИСТРАЦИИ

Участникам сессии Ассамблеи здравоохранения необходимо пройти процедуру онлайн-регистрации (через систему INDICO). **Из соображений безопасности в конференц-залы будут допускаться только делегаты с нагрудным именным пропуском с фотографией.**

Инструкции по прохождению онлайн-регистрации содержатся в извещении о созыве сессии.

По всем вопросам относительно системы регистрации можно обращаться по адресу электронной почты gbs-indico@who.int. Процедуру регистрации необходимо пройти до 13 мая 2024 г.

ПОЛНОМОЧИЯ

Полномочия делегатов утверждаются главой государства, главой правительства, министром иностранных дел, министром здравоохранения или иным соответствующим органом, например постоянным представительством при Организации Объединенных Наций или старшим государственным должностным лицом, например генеральным директором по вопросам здравоохранения. Каждое государство-член и ассоциированный член могут быть представлены на Ассамблее здравоохранения максимум тремя делегатами. Делегатов могут сопровождать их заместители или советники. Копию документа, подтверждающего полномочия, необходимо загрузить и представить через систему INDICO **до открытия сессии Ассамблеи здравоохранения.** Документ, подтверждающий полномочия каждого делегата, должен содержать

следующую информацию: ФАМИЛИЯ (заглавными буквами), имя, форма обращения, должность, учреждение, город, пол (если пол не отображен в форме обращения).

ПРИБЫТИЕ В ЖЕНЕВУ

Делегаты, представители и другие участники, использующие воздушный транспорт, прибывают в аэропорт Женевы (Cointrin), а использующие железнодорожный транспорт – на центральный вокзал Женевы (Cornavin). Бронирование мест в гостинице и решение других организационных вопросов следует производить заблаговременно. У выхода из аэропорта и центрального вокзала расположены стоянки такси.

ВИЗЫ

Обращаем внимание делегатов на строгие правила, регулирующие въезд на территорию Швейцарии: власти страны отказывают во въезде лицам, не имеющим необходимой визы. С 12 декабря 2008 г. Швейцария применяет визовый режим, предусмотренный Шенгенским соглашением. Участники, которым для въезда в Швейцарию требуется виза, должны обратиться за соответствующей шенгенской визой в посольство или генеральное консульство Швейцарии, уполномоченное на рассмотрение визовых заявлений в стране их проживания. Если в стране нет швейцарского дипломатического представительства, заявление на получение визы необходимо подать в компетентное дипломатическое представительство Швейцарии в другой стране. Также обращаем внимание на то, что с некоторыми странами, в которых Швейцария не представлена дипломатическим или консульским учреждением, Швейцария заключила специальные соглашения. В определенных случаях в странах, где Швейцария не имеет дипломатического представительства, такие соглашения допускают выдачу виз для посещения Швейцарии каким-либо другим государством-участником Шенгенского соглашения. Таким образом, всем участникам настоятельно рекомендуется обращаться непосредственно в посольство или генеральное консульство Швейцарии, которое сможет сообщить, применимо ли в их случае такое соглашение. Информацию о местонахождении ближайшего посольства или генерального консульства Швейцарии, обслуживающего место проживания участника, можно найти на сайте <https://www.eda.admin.ch/eda/en/home/laender-reise-information.html>.

Поскольку срок рассмотрения заявок на выдачу шенгенской визы может составлять до 20 дней, визовые заявления следует подавать заблаговременно до даты планируемой поездки. Участникам рекомендуется запрашивать шенгенскую визу типа «С», которая дает право на посещение других стран шенгенской зоны, включая соседнюю Францию, или на транзитный проезд через них. Исключения составляют случаи, когда виза такого типа не дает права на въезд во все страны шенгенской зоны. Поэтому участникам настоятельно рекомендуется перед посещением других стран шенгенской зоны или перед транзитным проездом через их территорию удостовериться в том, что выданная им виза дает соответствующее право.

Государствам-членам, нуждающимся в поддержке со стороны Секретариата для получения швейцарских шенгенских виз, предлагается сделать соответствующий запрос при регистрации делегатов на сайте INDICO.

Представители негосударственных структур, имеющих официальные отношения с ВОЗ, которым требуется получение визы для присутствия на сессии Ассамблеи здравоохранения, могут приложить к заявлению на получение визы письмо-подтверждение о регистрации, которое можно скачать на сайте INDICO.

ДОСТУП ВО ДВОРЕЦ НАЦИЙ НА ЗАСЕДАНИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Для получения в штаб-квартире ВОЗ пропуска, дающего право доступа во Дворец Наций, членам делегаций необходимо зарегистрироваться на сайте INDICO.

Заседания Ассамблеи здравоохранения будут проходить в Здании ассамблей Дворца Наций. Наиболее удобным входом в Здание ассамблей является подъезд 40. Пленарные заседания будут проходить в зале XIX, куда можно попасть по лестнице или на лифте рядом с входом в подъезд 40. Два главных комитета Ассамблеи здравоохранения будут заседать в отдельных конференц-залах. Комитет А будет заседать в зале XX, а Комитет В – в зале XVII, которые расположены соответственно на третьем и первом этажах здания E (Bâtiment E). **Курение на сессии Ассамблеи здравоохранения запрещено.**

ВЫДАЧА ПРОПУСКОВ

Пропуска делегатам и другим участникам будут выдаваться в вестибюле главного здания штаб-квартиры ВОЗ до открытия Ассамблеи здравоохранения. Стойка выдачи будет работать по следующему графику:

- в среду, 22 мая, с 14:00 до 17:00
- с четверга, 23 мая, по пятницу, 31 мая, с 8:00 до 17:00
- в субботу, 1 июня, с 8:00 до закрытия семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Обращаем внимание на то, что пропуска будут выдаваться только тем лицам, чьи фамилии указаны в действительных документах, подтверждающих их полномочия, и которые прошли онлайн-регистрацию в системе INDICO. В контексте сессии Ассамблеи здравоохранения лица, не имеющие пропусков на семьдесят седьмую сессию Ассамблеи здравоохранения, во Дворец Наций и залы заседаний допускаться не будут. Из соображений безопасности и для удобства контроля со стороны сотрудников службы безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве пропуска следует постоянно носить на видном месте.

На каждую делегацию от наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и негосударственных структур, имеющих официальные отношения с ВОЗ, будет выдаваться не более шести пропусков.

Просьба учесть, что ввиду ограниченности числа посадочных мест в каждом из основных залов, где будут проходить официальные заседания Ассамблеи здравоохранения, применяются следующие ограничения:

- от каждой делегации государств-членов и ассоциированных членов на заседании одновременно могут присутствовать не более двух членов; и
- от каждой делегации наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций одновременно могут присутствовать только по одному члену.

Делегатам от негосударственных структур, имеющих официальные отношения с ВОЗ, будут отведены места на балконах или в крыльях основных залов заседаний.

СПРАВОЧНОЕ БЮРО

Справочное бюро расположено в вестибюле подъезда 40, находящемся на втором этаже здания Е (внутренний тел. 86100). В нем можно получить информацию по целому ряду интересующих участников вопросов, а также информацию о местонахождении таких служб, как бюро путешествий, почтовое отделение, службы финансов и связи. В справочном бюро можно также получать личную почту. Кроме того, в бюро сдаются найденные вещи и производится их выдача владельцам.

СПИСОК ДЕЛЕГАТОВ

Предварительный список делегатов и других участников (документ A77/DIV./1) печататься на бумажном носителе не будет и будет размещен только на веб-сайте ВОЗ (https://apps.who.int/gb/r/r_wha77.html) в начале работы сессии Ассамблеи здравоохранения. Этот список будет составлен на основании подтверждающих полномочия документов, полученных Секретариатом до 16:00 в субботу, 25 мая 2024 г. Уточненный список будет размещен на веб-сайте ВОЗ позднее. Если в состав делегаций будут внесены какие-либо официальные изменения, делегациям следует внести соответствующие исправления в систему INDICO.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ДИСКУССИЙ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ

Продолжительность индивидуальных заявлений государств-членов и ассоциированных членов на пленарных заседаниях не должна превышать 3 минуты (330 слов), а заявлений от имени региональных групп – 4 минуты (440 слов). Продолжительность заявлений наблюдателей, приглашенных представителей учреждений системы Организации Объединенных Наций и других участвующих межправительственных организаций не должна превышать 2 минуты (220 слов). В процессе выступления делегатам предлагается придерживаться нормального темпа речи. Слишком быстрый темп речи затрудняет ясную и точную передачу информации в процессе синхронного перевода. Для обеспечения соблюдения регламента зал заседаний будет оснащен светосигнальной системой. Во время индивидуальных выступлений индикатор светосигнальной системы переключается на оранжевый цвет

через 2 минуты и становится красным через 3 минуты; во время региональных заявлений индикатор переключается на оранжевый цвет через 3 минуты и становится красным через 4 минуты. Выступления должны быть посвящены теме «Всё для здоровья, здоровье для всех».

Делегатам, желающим внести свою фамилию в список выступающих на общей дискуссии, следует заполнить онлайн-формуляр, размещенный по адресу <https://extranet.who.int/dataformv3/index.php/657892>. Ссылка станет активной в среду, 15 мая, в 16:00 (по центральноевропейскому времени). Вместо индивидуальных заявлений делегаты могут также выступать с групповыми или региональными заявлениями.

Делегациям рекомендуется заблаговременно предоставить тексты выступлений на общей дискуссии либо по электронной почте (interpret@who.int), либо лично в кабинет Е-3025С или в зал XIX, где будут проходить пленарные заседания, не позднее утра в понедельник, 27 мая 2024 г. В случае представления текста по электронной почте в графе «Тема сообщения» и в верхней части текста выступления необходимо указать название страны и название заседания («Общая дискуссия»).

ВЫСТУПЛЕНИЯ ДЕЛЕГАТОВ НА ЗАСЕДАНИЯХ КОМИТЕТА А И КОМИТЕТА В

Максимальная продолжительность индивидуальных выступлений государственных и ассоциированных членом на заседаниях Комитетов А и В – 3 минуты (330 слов), выступлений от имени регионов или групп стран – 4 минуты (440 слов). Продолжительность заявлений наблюдателей и приглашенных представителей учреждений системы Организации Объединенных Наций и других участвующих межправительственных организаций не должна превышать 2 минуты (220 слов). Продолжительность индивидуальных заявлений негосударственных структур, имеющих официальные отношения с Организацией, не должна превышать 1 минуту, а заявлений от имени групп заинтересованных сторон – 3 минуты (330 слов). В процессе выступления делегатам предлагается придерживаться нормального темпа речи. Слишком быстрый темп речи затрудняет ясную и точную передачу информации в процессе синхронного перевода.

На заседаниях основных комитетов делегаты, желающие выступить, должны поднять табличку с названием своей страны или организации. Делегаты, нуждающиеся в помощи для работы на заседаниях основных комитетов, должны обратиться к секретарю соответствующего комитета (см. ниже).

| | | | |
|------------|------------|---------------------|--|
| Комитет А: | Секретарь: | г-н Й. Робертс | кабинет Е. 3056/3058, внутренний тел. 86122 |
| Комитет В: | Секретарь: | г-жа И. Милованович | кабинет Е. 1014/1016, внутренний тел. 86123 |

СИНХРОННЫЙ ПЕРЕВОД И ТЕКСТЫ ЗАЯВЛЕНИЙ

Для помощи делегатам в участии в дискуссиях будет обеспечен синхронный перевод на официальные языки (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский). Просьба к делегатам государств-членов заранее предоставлять тексты планируемых выступлений по электронной почте interpret@who.int или на бумажном носителе сотрудникам конференц-службы в зале заседаний **не позднее чем за 30 минут до выступления**. Это не лишает делегатов права отступать от первоначального текста в процессе выступления, но способствует более ясной и точной передаче информации при переводе. В случае представления по электронной почте в графе «Тема сообщения» и в верхней части текста выступления необходимо указать название страны или группы стран, название заседания (например, пленарное заседание, Комитет А, Комитет В) и номер пункта повестки дня. Заранее предоставленные тексты заявлений рассматриваются как конфиденциальные; в протокол заседания вносится текст, прозвучавший во время выступления.

Делегаты, которые хотели бы опубликовать тексты своих выступлений на веб-странице Ассамблеи здравоохранения (https://apps.who.int/gb/r/r_wha77.html) или предоставить более полную версию текстов выступлений с дополнительной информацией, могут отправить их по адресу statements@who.int.

Имеющие официальные отношения с ВОЗ негосударственные структуры, желающие выступить с заявлением на заседаниях комитетов А или В, должны зарегистрироваться на веб-сайте для выступлений негосударственных структур (<https://extranet.who.int/nonstateactorsstatements/>) и загрузить туда текст своего заявления. Заявления, размещенные на этом веб-сайте, будут препровождаться переводчикам от имени негосударственных структур. С вопросами относительно заявлений негосударственных структур следует обращаться по адресу nsastatements@who.int.

ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ ДЕЛЕГАЦИЯМИ

В соответствии со статьей 49 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения делегациям, желающим вынести на рассмотрение сессии Ассамблеи здравоохранения проекты резолюций или решений, предлагается представить свои проекты не менее чем за 15 дней до открытия сессии Ассамблеи здравоохранения и в любом случае не позднее первого дня работы сессии Ассамблеи здравоохранения. Тем не менее Ассамблея здравоохранения является высшим руководящим органом ВОЗ, и из соображений эффективности управления ее работой предпочтительно, чтобы проекты резолюций и решений, которые выносятся на рассмотрение Ассамблеей здравоохранения, препровождались ей Исполнительным комитетом после их рассмотрения на его последней январской сессии.

Делегациям предлагается направлять свои предложения помощнику Секретаря Ассамблеи здравоохранения, если проект предназначен для обсуждения на пленарном заседании, или секретарю соответствующего комитета, если он предназначен для обсуждения в одном из комитетов. Предложения также можно направлять по электронной почте по адресу governanceunit@who.int.

В соответствии со статьей 50 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения предложения должны быть доведены до сведения всех делегаций по крайней мере за два дня до их обсуждения. Таким образом, тексты следует направлять по электронной почте достаточно заблаговременно, чтобы обеспечить время для их перевода и распространения на рабочих языках. При необходимости Секретариат может по просьбе делегаций предоставить необходимую информационную, техническую и редакторскую помощь. Порядок внесения официальных предложений, касающихся повестки дня, на пленарных заседаниях и заседаниях основных комитетов изложен в статьях 49 и 50 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения.

СОГЛАСИЕ ДЕЛЕГАТОВ НА ФОТО- ИЛИ ВИДЕОСЪЕМКУ

Представители государств-членов и ассоциированных членов, включая их заместителей и советников, а также любые другие участники сессий Ассамблеи здравоохранения/Исполнительного комитета признают, что Секретариат и стороны, действующие от имени Секретариата, могут вести фотосъемку в ходе открытых заседаний Ассамблеи здравоохранения/Исполнительного комитета, а также полную или частичную видеосъемку таких заседаний. Считается, что, принимая участие в сессиях Всемирной ассамблеи здравоохранения/Исполнительного комитета, представители государств-членов и ассоциированных членов, включая их помощников и советников, а также любые другие участники соглашаются на такую фото- и видеосъемку, а также на то, чтобы ВОЗ могла по своему усмотрению копировать и публиковать любое из этих фото- и видеоизображений на своем веб-сайте и/или в других материалах и через другие каналы передачи информации и/или давать разрешение на это третьим сторонам.

ДОКУМЕНТАЦИЯ

Информация о заседаниях

«Дневник» Ассамблеи здравоохранения, размещаемый ежедневно по гиперссылке https://apps.who.int/gb/r/r_wha77.html, содержит информацию о времени и месте проведения заседаний, пунктах повестки дня для обсуждения и относящихся к ним документам, а также иную соответствующую информацию.

В соответствующих пунктах «Дневника» и предварительной повестки дня (документ A77/1 Rev.1) содержатся ссылки на документы, уже рассмотренные Исполнительным комитетом на его 153-й и 154-й сессиях.

Основные документы

Устав Всемирной организации здравоохранения и другие соответствующие документы правового характера содержатся в публикации «Основные документы» (49-е издание, 2020 г.), обновленная онлайн-версия которой доступна только на веб-сайте ВОЗ (https://apps.who.int/gb/bd/pdf_files/BD_49th-ru.pdf).

Документы к заседаниям

По решению Исполнительного комитета, принятом на его 143-й сессии в мае 2018 г., заседания руководящих органов проводятся с использованием только электронных документов, за исключением случаев, когда документы на бумажном носителе заказываются заранее. Для делегаций, запросивших документы на бумажном носителе, будет подготовлено по одному комплекту документации, получить который можно на стойке выдачи документации в вестибюле подъезда 40 на втором этаже здания Е Дворца Наций. Необходимая документация для заседаний будет доступна по ссылке https://apps.who.int/gb/r/r_wha77.html. Отправка или доставка документов, представляемых в ходе сессии Ассамблеи здравоохранения, не предусмотрена.

На веб-сайте ВОЗ (страница «Руководящие органы» (<https://apps.who.int/gb/gov/ru/index.html>)) предоставляется легкий доступ к документам, таким как Правила процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения, в электронном формате, и возможность скачивать документы текущих заседаний руководящих органов, а также знакомиться с документами предыдущих сессий и другой документацией.

Документацию можно также скачать с помощью QR-кодов, помещенных на стойке распространения документов, у распределительного стола для пропусков, на входе в зал Ассамблеи и в залах заседаний комитетов.

НЕГОСУДАРСТВЕННЫЕ СТРУКТУРЫ, ИМЕЮЩИЕ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ С ВОЗ: БЮРО ПО СВЯЗЯМ

Негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ, могут участвовать в открытых заседаниях Ассамблеи здравоохранения без права на участие в голосованиях. Для содействия их участию в кабинете Е. 3025D (внутренний тел. 86125) будет работать Бюро по связям. Полезные сведения для делегатов от негосударственных структур по вопросам, касающимся регистрации, размещения информационных стоек и выступлений с заявлениями от негосударственных структур, содержатся в документе «Практическая информация для представителей негосударственных структур, имеющих официальные отношения со Всемирной организацией здравоохранения», который был направлен негосударственным структурам вместе с письмом-приглашением на сессию Ассамблеи здравоохранения.

Делегатам от негосударственных структур на пленарных заседаниях отведены посадочные места на балконах четвертого этажа, куда можно подняться на лифтах, находящихся рядом с подъездом 40. На заседаниях Комитетов А и В таким делегатам отводятся места в правом и левом крыльях залов заседаний. В залах заседаний комитетов предусмотрены места для выступающих делегатов от негосударственных структур, чьи просьбы о включении в список выступающих были приняты Председателем.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

От делегатов ожидается соблюдение принятых в ВОЗ стандартов поведения; делегатам следует помнить о том, что на мероприятиях ВОЗ действуют положения, касающиеся предупреждения оскорбительного поведения и противоправных действий

сексуального характера, включая сексуальные домогательства. Просьба ознакомиться с Кодексом поведения, содержащим положения о предупреждении оскорбительного поведения, включая сексуальные домогательства, на мероприятиях ВОЗ и с текстом политики ВОЗ по предупреждению и пресечению противоправных действий сексуального характера^{1,2}. Со всеми вопросами или жалобами следует обращаться по дежурной линии ВОЗ по вопросам служебной этики (<https://www.who.int/about/ethics/integrity-hotline>). ВОЗ проводит политику нулевой терпимости ко всем формам противоправных действий сексуального характера и бездействию по отношению к таким проявлениям. Дополнительная информация размещена на посвященной этому вопросу веб-странице Секретариата по адресу <https://www.who.int/about/ethics/code-of-conduct-at-who-events>.

ЧЕЛНОЧНОЕ АВТОБУСНОЕ СООБЩЕНИЕ

Делегатам будет обеспечено челночное автобусное сообщение между главным входом в штаб-квартиру ВОЗ и Дворцом Наций. Челночный автобус будет курсировать ежедневно с 07:00 до 18:00 и может использоваться делегатами государств-членов и ассоциированных членов, имеющими пропуски.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ И ТАКСИ

С понедельника по пятницу в ВОЗ можно проехать автобусом № 8, который курсирует по маршруту Veyrier – Grand-Saconnex, Palexpo с остановками Rive (центр города), Place de Montbrillant (за железнодорожным вокзалом Cornavin) и Nations (Дворец Наций). До ВОЗ также можно добраться автобусами № 60 и № 61, которые курсируют ежедневно по маршруту Place de Montbrillant (за железнодорожной станцией Cornavin) – Gex, Франция, с остановками Nations (Площадь Наций), OMS-BIT (рядом со штаб-квартирой ВОЗ) и в г. Ферне-Вольтер, Франция. Кроме того, ежедневно по маршруту Thonex – Aéroport (аэропорт Женевы) с остановками Place Cornavin (напротив железнодорожного вокзала Cornavin) и Nations (Площадь Наций) курсирует автобус № 5; ежедневно по маршруту Veyrier Tournettes – Bellevue Valavran с остановками Nations (Площадь Наций) и Arria (рядом с въездом во Дворец Наций с ул. Преньи), обслуживающими Дворец Наций, курсирует автобус № 20; и ежедневно по маршруту Jardin Botanique – Carouge, Rondeau с остановками на Nations (Площадь Наций), Arria (рядом с въездом во Дворец Наций с ул. Преньи) и OMS-BIT (рядом со штаб-квартирой ВОЗ) курсирует автобус № 22.

По маршруту Plan-les-Ouates, ZIPLO, – Nations (Площадь Наций) ежедневно курсирует трамвай № 15, маршрут которого проходит через вокзал Cornavin.

Билеты необходимо приобретать **перед** посадкой в автобус или трамвай. Разовые билеты можно приобрести в автоматах по продаже билетов, установленных на основных

¹ См.: https://cdn.who.int/media/docs/default-source/2021-dha-docs/english-code-of-conduct.pdf?sfvrsn=4aedfb54_28&download=true.

² См.: <https://www.who.int/publications/m/item/WHO-DGO-PRS-2023.4>.

автобусных остановках. Электронные карточки для оплаты нескольких поездок можно приобрести в любом газетном киоске, имеющем знак «TPG», и на главном железнодорожном вокзале (Cornavin).

Кроме того, в гостинице проживания делегаты могут получить проездной билет на транспорт Женевы («Geneva transport card»), позволяющий в течение периода пребывания бесплатно пользоваться общественным транспортом. Дополнительную информацию об этой карте можно получить в Бюро по туризму и конференциям Женевы (см.: <http://www.geneva.info/transport/card> или <https://www.geneve.com/en/already-here>).

Водители такси в Женеве знают здание штаб-квартиры ВОЗ как «OMS» (Avenue Appia).

Стоянки такси расположены почти на всех главных площадях Женевы, а также рядом с Дворцом Наций. Такси можно вызвать по телефону, набрав следующие номера: +41 22 320 2020, +41 22 320 2202 и +41 22 331 4133. Такси можно также вызвать, обратившись к дежурному охраннику у входа со стороны Route de Pregny.

АВТОСТОЯНКИ

Для автомобилей делегатов со специальным пропуском «World Health Assembly» имеется крайне ограниченное число парковочных мест, которыми можно пользоваться в порядке живой очереди. Эти места находятся в зарезервированных зонах на автостоянке P10 при Дворце Наций у подъезда 40. Запросы постоянных представительств на получение временных пропусков для их водителей, а также разрешений на въезд для арендованных или временно предоставленных автомобилей следует направлять вербальной нотой в Отдел пропусков и управления автостоянками Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (UNOG Identification and Garage Management Unit (ID Unit)). К вербальной ноте должны прилагаться копия технического паспорта автомобиля (Carte grise), а также копия паспорта или удостоверения личности каждого временного водителя со следующей информацией:

- фамилия и имя водителя (в соответствии с написанием в паспорте или удостоверении личности);
- регистрационный номер автомобиля;
- марка автомобиля;
- тип автомобиля;
- цвет автомобиля.

Вербальная нота может быть направлена в Отдел пропусков по факсу на номер +41 22 917 0494 или по электронной почте непосредственно на адрес отдела unogid@unog.ch. Обращаем внимание на то, что вышеприведенная информация касается **ТОЛЬКО автомобилей и временных водителей участников семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.**

РЕСТОРАН, КАФЕТЕРИЙ И БАР

Ресторан на восьмом этаже Здания ассамблей Дворца Наций закрыт на ремонт и поэтому не будет работать в течение всего периода проведения семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Кафетерий на цокольном этаже здания А, куда можно попасть на лифтах из здания Е, будет открыт с понедельника по пятницу с 11:30 до 14:00, а также в субботу с 11:30 до 14:00, если во второй половине дня в субботу будут проводиться заседания сессии Ассамблеи. Горячие блюда подаются с 11:30 до 14:00.

Бар «Serpent», расположенный на первом этаже здания Е, будет открыт с 7:30 до 18:00 с понедельника по пятницу или до дня закрытия заседаний (в субботу, 1 июня, он будет работать с 7:30 до окончания работы сессии). Этот бар предлагает делегатам ассортимент бутербродов и широкий выбор простых свежеприготовленных блюд.

Делегаты и другие участники Ассамблеи здравоохранения могут также посещать столовую ВОЗ. Она работает с понедельника по пятницу с 11:30 до 14:00.

ЗАЯВКИ НА ПОМЕЩЕНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАКРЫТЫХ ЗАСЕДАНИЙ

Заявки от делегатов на бронирование помещений во Дворце Наций для проведения закрытых заседаний могут направляться в Службу по проведению конференций штаб-квартиры ВОЗ (внутренний тел. 14004 или эл. почта cmpmail@who.int) до открытия сессии Ассамблеи здравоохранения или в Службу бронирования помещений (кабинет Е.1056, внутренний тел. 86120), первый этаж здания Е, с понедельника, 27 мая 2024 г.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРИЕМОВ В ЗДАНИИ ВОЗ

В ресторане в здании ВОЗ можно устраивать приемы и обеды; по этим вопросам следует обращаться в штаб-квартиру ВОЗ (внутренний тел. 14090). Во избежание совпадения приемов по времени делегациям, которые планируют их организовывать, настоятельно рекомендуется проконсультироваться с конференц-службой ВОЗ (внутренний тел. 14004 или эл. почта cmpmail@who.int) или с Департаментом руководящих органов (hqgoverningbodies@who.int).

С 27 мая соответствующие заявки можно подавать также во Дворце Наций в кабинет Е.1056 (внутренний тел. 86226) на первом этаже здания Е.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Ввиду ограниченного количества помещений во Дворце Наций официальные параллельные мероприятия во время семьдесят седьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения проводиться не будут. Государствам-членам, желающим организовать собственные параллельные мероприятия, следует определить место их проведения самостоятельно и вне помещений Дворца Наций. С начала апреля государства-члены могут предоставить информацию о своих параллельных мероприятиях в Департамент

руководящих органов ВОЗ (hqgoverningbodies@who.int). Информация об этих мероприятиях будет опубликована на сайте руководящих органов.

КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ

Делегаты могут получить адресованную им корреспонденцию с пометкой «с/о WHO, 1211 Geneva 27» в Справочном бюро (вестибюль подъезда 40 на втором этаже здания E (внутренний тел. 86100)).

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Женева в целом можно считать безопасным городом с низким уровнем насильственной преступности. Однако иногда имеют место карманные кражи, а также случаи выхватывания сумок или мобильных телефонов, особенно вблизи железнодорожных и автобусных станций, в аэропорту и общественных парках.

Делегатам рекомендуется при передвижении по городу принимать следующие меры предосторожности:

- будьте внимательны – следите за своим багажом и портфелем;
- не ходите по улице ночью поодиночке – старайтесь держаться хорошо освещенных мест;
- если к вам подходит некто и представляется полицейским, то, прежде чем предъявлять паспорт или выполнять какие-либо другие требования, попросите его предъявить свое удостоверение;
- будьте особенно бдительны в аэропорту, на вокзалах и при заселении в гостиницу;
- никогда не оставляйте вещи на сидениях автомобилей – это привлекает внимание воров;
- никогда не оставляйте ценных вещей в припаркованном автомобиле.

В экстренных случаях звоните по следующим номерам:

- полиция: 117
- скорая помощь: 144
- пожарная охрана: 118
- техническая помощь на дорогах: 140.

В случае чрезвычайного происшествия, касающегося физической безопасности, в штаб-квартире ВОЗ просьба обращаться в Службу безопасности по внутреннему телефону на номер 11117 (+41 22 791 1117) или по электронной почте на адрес security@who.int.

На въезде во Дворец Наций усилены меры безопасности и досмотр как автомобилей, так и пешеходов. Для доступа во Дворец Наций участники должны иметь при себе необходимый документ или пропуск.

За утерю личных вещей, оставленных без присмотра в залах заседаний, ВОЗ ответственности не несет.

ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Во Дворце Наций делегаты могут воспользоваться стационарными телефонами.

1. Как пользоваться телефоном для внутренних звонков во Дворце Наций

- (a) поднимите трубку и, услышав непрерывный гудок,
- (b) наберите необходимый внутренний пятизначный номер, начинающийся с цифры 8.

2. Звонки между Дворцом Наций и ВОЗ

- | | | |
|---|------------|---|
| (a) поднимите трубку, | <i>ИЛИ</i> | (a) поднимите трубку, |
| (b) услышав непрерывный гудок, наберите «62», | | (b) услышав непрерывный гудок, наберите «0», |
| (c) затем наберите нужный пятизначный внутренний номер (см. телефонный справочник ВОЗ), | | (c) снова дождитесь непрерывного гудка, после чего наберите «022-79» и сразу же после этого – пятизначный внутренний номер в ВОЗ. |

Если вы не знаете внутренний номер абонента, наберите номер центрального коммутатора ВОЗ (62–99 или 62–11111).

3. Звонки абонентам в пределах Женевы

- (a) поднимите трубку,
- (b) услышав непрерывный гудок, наберите «0»,
- (c) вновь дождитесь непрерывного гудка и наберите «022» и городской номер абонента.

ВОЗМЕЩЕНИЕ СТОИМОСТИ АВИАЦИОННЫХ БИЛЕТОВ И БРОНИРОВАНИЕ МЕСТ ДЛЯ ОБРАТНОГО ПРОЕЗДА

Делегатам из наименее развитых стран, имеющим право на возмещение стоимости авиабилетов, предлагается обратиться на стойку по оформлению проездных документов (кабинет E.3025B, корпус E, третий этаж), представить копию билета, маршрутную квитанцию, квитанцию об оплате и копию своего паспорта. **Процесс возмещения занимает не менее 24 часов, поэтому запросы следует подавать не позднее 12:00 в четверг, 30 мая. Запросы, поданные после этого срока, рассматриваться не будут.**

- За информацией о рейсах следует обращаться по адресу whomgt.ch@contactcwt.com (+41 22 791 4010).

- По вопросам изменения даты вылета просьба обращаться в авиакомпанию, которая указана в билете.

БАНК

Отделение банка UBS находится на втором этаже здания Е (подъезд 41). Отделение открыто с 08:30 до 16:30 с понедельника по пятницу. Банкомат расположен на втором этаже здания Е рядом с подъездом 41.

МЕДИЦИНСКАЯ СЛУЖБА

За медицинской консультацией (кроме неотложной помощи) можно обращаться с 08:00 до 18:00 к дежурной медсестре в медицинскую службу штаб-квартиры ВОЗ (здание D) (назначить время для консультации можно по телефону +41 22 791 3040).

Во Дворце Наций (с 07:30 до 17:00) неотложная медицинская помощь предоставляется согласно действующему в Организации Объединенных Наций протоколу оказания неотложной медицинской помощи. Обращаться за неотложной медицинской помощью можно со стационарного телефона по номеру 112 или с мобильного телефона по номеру +41 22 917 2900.

Если у вас появились симптомы, напоминающие грипп, и/или у вас положительный результат теста на COVID-19, в том числе полученный путем самотестирования, воздержитесь от посещения заседания. Для получения консультации и рекомендаций обратитесь на «горячую линию по COVID-19»: covid19-shw-hotline@who.int.

Делегатам, которым требуется неотложная медицинская помощь вне зданий, где проходит сессия, или после 17:00 следует вызвать городскую службу медицинской или скорой помощи по номеру 144.

Полезная контактная информация

Hôpitaux Universitaires de Genève (государственная больница, работает ежедневно и круглосуточно): тел.: +41 22 372 33 11

Адрес: rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève

Больница Hôpital de La Tour (работает ежедневно и круглосуточно)

Тел.: +41 22 719 6000

Адрес: avenue Jacob-Daniel Maillard 3, 1217 Meyrin

Аптека: Pharma24 (работает ежедневно и круглосуточно)

Тел.: +41 22 808 0018

Адрес: boulevard de la Cluse 38, 1205 Genève

ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ ГРУДЬЮ

Комната для кормления грудью расположена на третьем этаже корпуса Е (кабинет Е.3054-2). Доступ в это помещение можно запросить в Бюро выдачи пропусков, расположенном на въезде во Дворец Наций со стороны улицы Преньи, который во время сессии Ассамблеи здравоохранения будет работать ежедневно с 7:00 до 18:00. Вам будет предоставлен магнитный пропуск, позволяющий открывать дверь в комнату для кормления грудью.

КНИЖНЫЙ МАГАЗИН ВОЗ

Публикации ВОЗ можно приобрести во Дворце Наций на стойке продажи публикаций ВОЗ, которая будет расположена в вестибюле у подъезда 40 на втором этаже здания Е, а также в книжном магазине в главном здании штаб-квартиры ВОЗ. В этих точках продажи также предлагается сувенирная продукция ВОЗ. Часы работы: с 9:00 до 16:30.

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ И ДОСТУП В ИНТЕРНЕТ

Делегаты могут посетить интернет-кафе ВОЗ, расположенное во Дворце Наций на балконе третьего этажа здания Е. В Интернет-кафе к услугам делегатов будут предоставлены компьютеры с неограниченным доступом в Интернет, в том числе к веб-сайту ВОЗ (<http://www.who.int>). Интернет-кафе и все конференц-залы также будут оборудованы точками беспроводного доступа в Интернет для посетителей с персональными портативными компьютерами.

= = =